

9  
**10**

Gewindehülsen  
Douilles à scellement  
Tapped sockets

11



**10**

**Gewindehülsen**  
**Douilles à scellement**  
**Tapped sockets**

**Für Beton min. B15**  
**Pour béton min. B15**  
**For concrete min. B15**



**Gewindehülsen** M 6 – M 10 **No. 700 Z**  
**Douilles à scellement**  
**Tapped sockets for cementing in**

Aus geschweisstem Präzisionsstahlrohr, verzinkt.

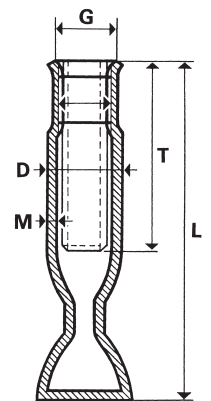
En tube d'acier de précision soudé, galvanisé.

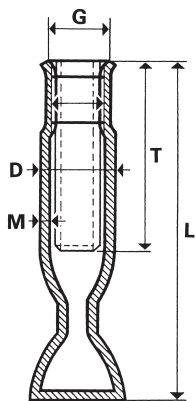
Made of welded precision steel tube, galvanized.

Grösse Dimensions Size	GxL	mm	M 6x30	M 6x40	M 6x50
Rohrdimension Dimensions du tube Tube size	DxM	mm	9x1	9x1	9x1
Schraubtiefe Profondeur de vissage Screw-in depth	T	mm	16	24	30
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Permissible axial strain		kg	140	160	180
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 100 items		kg	0,6	0,8	1,0
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.	100	100	100

Grösse Dimensions Size	GxL	mm	M 8x40	M 8x50	M 8x60
Rohrdimension Dimensions du tube Tube size	DxM	mm	11,5x1,25	11,5x1,25	11,5x1,25
Schraubtiefe Profondeur de vissage Screw-in depth	T	mm	18	26	36
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Permissible axial strain		kg	220	250	270
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 100 items		kg	1,2	1,6	2,0
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.	100	100	100

Grösse Dimensions Size	GxL	mm	M 10x50	M 10x60	M 10x80
Rohrdimension Dimensions du tube Tube size	DxM	mm	14x1,5	14x1,5	14x1,5
Schraubtiefe Profondeur de vissage Screw-in depth	T	mm	28	38	60
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Permissible axial strain		kg	270	330	380
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 100 items		kg	2,4	2,9	3,8
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.	100	100	50





**Gewindehülsen** M 12 – M 24 **No. 700 Z**  
**Douilles à scellement**  
**Tapped sockets for cementing in**

Aus geschweisstem Präzisionsstahlrohr. Ab M 12 x 60 mm mit dichtgepresstem Ende. Verzinkt.  
 En tube d'acier de précision soudé. Extrémité matricée (étanche) à partir de M 12 x 60 mm. Galvanisé.  
 Made of welded precision steel tube. From M 12 x 60 mm onwards with sealed end. Galvanized.

Grösse Dimensions Size	GxL	mm	M12x50	M12x60	M12x70	M12x80	M12x100	M12x120
Rohrdimension Dimensions du tube Tube size	DxM	mm	17x2	17x2	17x2	17x2	17x2	17x2
Schraubtiefe Profondeur de vissage Screw-in depth	T	mm	26	33	38	47	66	82
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Permissible axial strain		kg	500	520	550	600	650	670
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 100 items		kg	3,8	4,3	5,2	6,0	7,2	8,4
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.	50	50	50	50	50	25
Grösse Dimensions Size	GxL	mm	M16x60	M16x80	M16x100	M16x120	M16x150	
Rohrdimension Dimensions du tube Tube size	DxM	mm	22x2,5	22x2,5	22x2,5	22x2,5	22x2,5	
Schraubtiefe Profondeur de vissage Screw-in depth	T	mm		23	33	58	78	105
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Permissible axial strain		kg		600	700	800	900	1000
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 100 items		kg		7,2	9,6	11,6	14,4	18,0
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.		25	25	25	25	25
Grösse Dimensions Size	GxL	mm	M20x80	M20x100	M20x120	M20x150	M24x120	M24x150
Rohrdimension Dimensions du tube Tube size	DxM	mm	26x2,5	26x2,5	26x2,5	26x2,5	32x3	32x3
Schraubtiefe Profondeur de vissage Screw-in depth	T	mm	38	45	71	102	52	64
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Permissible axial strain		kg	800	900	1100	1250	1500	1700
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 100 items		kg	11,2	13,2	16,4	20,8	25,2	31,6
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.	25	25	25	25	25	25

**Blanke Ausführung auf Anfrage.**  
**Version non galvanisée sur demande.**  
**Uncoated (non-galvanised) version available on request.**

**Gewindehülsen**  
**Douilles à scellement**  
**Tapped sockets**

**Für Beton min. B15**  
**Pour béton min. B15**  
**For concrete min. B15**

**Gewindehülsen mit Platte**  
**Douilles à scellement à plaque**  
**Tapped sockets with plate**

**No. 703 Z**

aus geschweisstem Präzisionsstahlrohr, verzinkt.  
 en tube d'acier de précision soudé, galvanisé.  
 made of welded precision steel tube, galvanized.

Grösse Dimensions Size	GxL	mm	M 8x60	M 10x60	M 12x70	M 16x80	M 20x100
Platte Plaque Plate		mm	38/30/2	50/38/2	50/38/2	60/50/2	60/50/2
Rohrdimension Dimensions du tube Tube size	DxM	mm	11,5x1,25	14x1,5	17x2	22x2,5	26x2,5
Schraubtiefe Profondeur de vissage Screw-in depth	T	mm	36	38	38	33	45
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Permissible axial strain		kg	270	330	550	700	900
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 100 items		kg	3,8	5,8	8,0	14,0	18,8
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.	100	50	50	50	25

**Blanke Ausführung auf Anfrage.**  
**Version non galvanisée sur demande.**  
**Uncoated (non-galvanized) version available on request.**



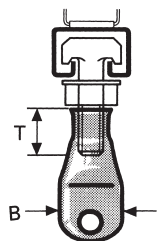
**Gewindehülsen mit Öse**  
**Douilles filetéés à œillet**  
**Tapped sockets with eyelet**

**No. 708 Z**

aus geschweisstem Präzisionsstahlrohr, verzinkt.  
 en tube d'acier de précision soudé, galvanisé.  
 made of welded precision steel tube, galvanized.

Grösse Dimensions Size	GxL	mm	M 6x40	M 8x45	M 10x57	M 12x67	M 16x80
Loch Trou Hole	Ø	mm	6,5	6,5	8,5	8,5	10,5
Rohrdimension Dimensions du tube Tube size	DxM	mm	9x1	11,5x1,25	14x1,5	17x2	22x2,5
Schraubtiefe Profondeur de vissage Screw-in depth	T	mm	17	18	24	31	31
Flachende Extrémité plate Flat end	B	mm	13	17	20	24	31
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Permissible axial strain		kg	150	250	300	440	600
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 100 items		kg	0,7	1,3	2,6	4,5	8,6
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.	100	100	100	50	25

**Blanke Ausführung auf Anfrage.**  
**Version non galvanisée sur demande.**  
**Uncoated (non-galvanized) version available on request.**





**Gewindehülsen, rostfrei**  
**Douilles à scellement, inoxydables**  
**Tapped sockets, stainless, for cementing in**

**No. 730**

Aus rostfreiem Stahl V4A, Werkstoff No. 1.4571, mit Wellenende.  
 En acier inoxydable V4A, mat. No. 1.4571, avec extrémité ondulée.  
 Made of stainless steel V4A, mat. No. 1.4571, with corrugated end.

Grösse Dimensions Size	GxL	mm	M 8x40	M 10x50	M 12x60	M 16x70
Rohrdimension Dimensions du tube Tube size	DxM	mm	12x1,5	14x1,5	16x1,5	22x2,5
Schraubtiefe Profondeur de vissage Screw-in depth	T	mm	15	25	30	25
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Permissible axial strain		kg	200	270	400	700
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 100 items		kg	1,7	2,5	3,5	8,9
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.	100	100	50	25

## Hebehülsen Douilles de levage Lifting sockets

Für Beton min. B15  
Pour béton min. B15  
For concrete min. B15



Die Hülsen No. 800 und 803 sind mit gross dimensionierten Wandstärken aus dem Vollen gedreht. In die Querbohrungen werden Armierungseisen eingelegt, damit die erforderliche Verankerung im Beton gewährleistet ist. Zusammen mit der Schmiedekopfschraube No. 822 ergibt sich eine Hebe- und Transportverbindung mit hoher Tragfähigkeit.

Conçues pour charges élevées, les douilles No. 800 et 803 sont décolletées dans la barre pleine. Les perçages transversaux permettent d'y placer des fers d'armature garantissant un ancrage suffisant dans le béton. Employées avec les élingues à vis forgées N° 822, elles constituent un élément de levage et de transport offrant d'excellentes capacités.

No. 800 and 803 sockets are turned from solid steel bars to give a large wall thickness. Reinforced iron bars are placed in the lateral bore to ensure the requisite anchorage in concrete. In conjunction with a No. 822 forged set screw, a high capacity lifting and transporting connection is created.



### Hebehülsen für Betonelemente Douilles de levage pour éléments en béton Lifting sockets for concrete elements

**No. 800 Z**

Verzinkt. Gewindeöffnung mit Schutzstopfen verschlossen.

Galvanisées. Embouchure fermée par bouchon.

Galvanized. Thread opening closed with protective cap.

Grösse Grandeur Size	GxL	mm	M 12x70	M 16x70	M 20x80
Laststufe Groupe de charge Load group		kg	500	1200	2000
Aussendurchmesser Diamètre extérieur Outside diameter	Ø	mm	20	24	30
Gewindetiefe Profondeur du filetage Depth of thread		mm	23	30	33
Querloch für Armierungsstahl Trou pour acier d'armature Lateral bore for steel reinforcing bar	Ø	mm	10	10	12
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Permissible axial strain		kg	1000	1700	2500
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 100 items		kg	13,6	17,6	30,3
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.	25	25	25

**Blanke Ausführung auf Anfrage.**

**Version non galvanisée sur demande.**

**Uncoated (non-galvanised) version available on request.**

### Hebehülsen mit Platte Douilles de levage à plaque Lifting sockets with plate

**No. 803 Z**

Verzinkt. Gewindeöffnung mit Schutzstopfen verschlossen.

Galvanisées. Embouchure fermée par bouchon.

Galvanized. Thread opening closed with protective cap.

Grösse Dimensions Size	GxL	mm	M 16x70	M 20x80
Laststufe Groupe de charge Load group		kg	1200	2000
Aussendurchmesser Diamètre extérieur External diameter	Ø	mm	24	30
Gewindetiefe Profondeur du filetage Depth of thread		mm	32	35
Querloch für Armierungsstahl Trou pour acier d'armature Lateral bore for steel reinforcing bar	Ø	mm	10	12
Platte Plaque Plate		mm	60x50x2	60x50x2
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Admissible axial strain		kg	1700	2500
Gewicht pro 100 Stück Poids par 100 pièces Weight per 100 items		kg	22,4	34,6
Packung Conditionnement Pack		Stück pièces nos.	25	25

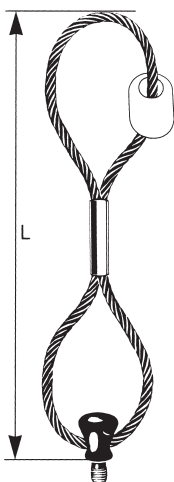


**Blanke Ausführung auf Anfrage.**

**Version non galvanisée sur demande.**

**Uncoated (non-galvanised) version available on request.**

## Hebehülsen-Zubehör Accessoires pour douilles de levage Accessories for lifting sockets



### Schmiedekopfschrauben mit Drahtseilschlaufe Elingues à vis forgée Lifting loops with forged set screw

**No. 822**

Passend zu Hebehülsen No. 800 und 803. Schrägzugrichtung bis 60° bei verminderter Tragfähigkeit gemäss untenstehendem Lastdiagramm.

Adaptés aux douilles de levage No. 800 et 803. Traction inclinée jusqu'à 60° avec charge réduite conformément au diagramme ci-dessous.

Suitable for No. 800 and 803 sockets. Inclined hoist up to 60° with lower lifting capacity according to the following loading graph.

Grösse Grandeur Size		M 12	M 16	M 20
Laststufe Groupe de charge Load group	kg	500	1200	2000
Gewindelänge Longueur du filetage Length of thread	mm	20	20	25
Kopf Tête Head	Ø x Höhe Ø x hauteur Ø x height	mm 24x40	24x40	44x65
Drahtseil Câble métallique Wire cable	Ø	mm 8	9	12
Drahtseil-Schlaufenlänge Longueur de l'élingue Length of cable loop	L	mm 330	380	470
Zulässige axiale Belastung Charge axiale admissible Permissible axial strain	kg	1000	1700	2500
Gewicht pro Stück Poids par pièce Weight per item	kg	0,4	0,5	1,6
Packung Conditionnement Pack	Stück pièce ea.	1	1	1

Zusammen mit den Hebehülsen No. 800 und No. 803 ergibt sich eine Hebe- und Transportverbindung mit grosser Belastbarkeit und Schrägzugtragfähigkeit.

Schrägzug bis 60° ist unter Beachtung der verminderten Tragfähigkeit gemäss Lastdiagramm zulässig. Die Schmiedekopfschraube muss stets fest aufgeschraubt werden.

Tragbolzen, Haken usw. sollten mindestens den vierfachen Seildurchmesser aufweisen. Dadurch wird die Beschädigung des Drahtseils vermieden. Die entsprechende Laststufe ist auf dem eingehängten Schildchen angegeben.

Employées avec les douilles de levage No. 800 et No. 803, elles forment un élément de levage et de transport offrant d'excellentes capacités (charge admissible, traction inclinée).

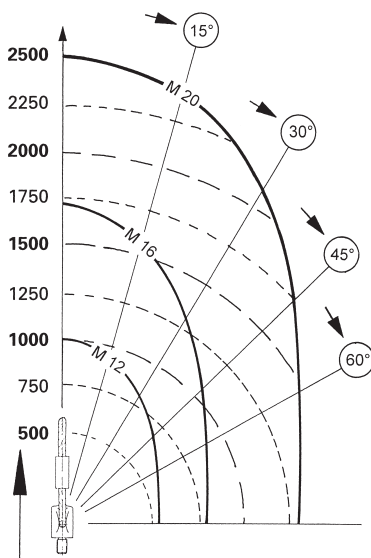
Traction inclinée jusqu'à 60° admise en tenant compte de la diminution de charge conformément au diagramme de charge. La vis doit toujours être bien serrée.

Afin d'éviter l'endommagement des câbles, les crochets, pivots etc. doivent être 4 fois plus épais que les élingues. Le groupe de charge est indiqué sur la plaquette attachée à chaque élingue.

In combination with lifting sockets No. 800 and No. 803, this is a lifting and transporting system with a high loading capacity and good inclined hoist capabilities.

Inclined lifting is permitted up to 60°, but taking into account with lower lifting capacity according to the loading graph.

Hooks, yokes etc. should have at least four times the diameter of the cable to avoid any damage to the wire cable. The applicable loading group is given on the affixed tag.



Zuässige Belastung in kp  
für Axial- und Schrägzug

Charge admissible en kp  
pour traction axiale et inclinée

Permissible load in kp  
for axial and inclined hoisting